



---

## PRIJATÉ TEXTY

---

### P10\_TA(2024)0058

#### **Nariadenie o odlesňovaní: ustanovenia týkajúce sa dátumu začatia uplatňovania**

**Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu zo 17. decembra 2024 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/1115, pokiaľ ide o ustanovenia týkajúce sa dátumu začatia uplatňovania (COM(2024)0452 – C10-0119/2024 – 2024/0249(COD))**

**(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2024)0452),
  - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 192 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C9-0119/2024),
  - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
  - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 23. októbra 2024<sup>1</sup>,
  - po porade s Výborom regiónov,
  - so zreteľom na predbežnú dohodu schválenú gestorským výborom podľa článku 75 ods. 4 rokovacieho poriadku, a na záväzok zástupcu Rady, vyjadrený v listoch zo 16. októbra 2024 a zo 4. decembra 2024, schváliť pozíciu Európskeho parlamentu v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
  - so zreteľom na články 60 a 170 rokovacieho poriadku,
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní<sup>2</sup>;
  2. berie na vedomie vyhlásenie Komisie, ktoré je uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;
  3. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v

---

<sup>1</sup> Zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku.

<sup>2</sup> Táto pozícia nahrádza pozmeňujúce návrhy prijaté 14. novembra 2024 (Prijaté texty, P10\_TA(2024)0031).

úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;

4. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

**P10\_TC1-COD(2024)0249**

**Pozícia Európskeho parlamentu prijatá v prvom čítaní 17. decembra 2024 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/..., ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/1115, pokiaľ ide o ustanovenia týkajúce sa dátumu začatia uplatňovania**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>1</sup>,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> Stanovisko z 23. októbra 2024 (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

<sup>2</sup> Pozícia Európskeho parlamentu zo 17. decembra 2024.

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1115<sup>1</sup> bolo prijaté s cieľom znížiť mieru odlesňovania a degradácie lesov. Stanovujú sa v ňom pravidlá týkajúce sa umiestňovania na trh Únie, sprístupňovania na trhu Únie a vývozu z Únie príslušných výrobkov uvedených v jeho prílohe I, ktoré obsahujú príslušné komodity, a to hovädzí dobytok, kakao, kávu, palmu olejnú, kaučuk, sóju a drevo, boli nimi kŕmené alebo boli vyrobené s ich použitím. Jeho cieľom je najmä zabezpečiť, aby sa uvedené komodity a príslušné výrobky umiestňovali na trh Únie alebo sprístupňovali na ňom alebo aby sa vyvážali, len ak nespôsobujú odlesňovanie, ak boli vyrobené v súlade s príslušnými právnymi predpismi krajiny produkcie a ak sa na ne vzťahuje vyhlásenie o náležitej starostlivosti. Väčšina ustanovení uvedeného nariadenia sa má uplatňovať od 30. decembra 2024.
- (2) S cieľom zabezpečiť, aby sa nariadením (EÚ) 2023/1115 dosiahli jeho ciele, hospodárske subjekty a obchodníci, ktorí sprístupňujú príslušné výrobky na trhu alebo ich vyvážajú, majú uplatňovať náležitú starostlivosť v súlade s článkom 8 uvedeného nariadenia s cieľom preukázať, že príslušné výrobky spĺňajú požiadavky uvedeného nariadenia. Hospodárske subjekty sú zodpovedné za dôkladné preskúmanie a analýzu svojich vlastných podnikateľských činností, čo si v prvom rade vyžaduje zber údajov, ktoré sú relevantné pre nariadenie (EÚ) 2023/1115, a príslušnej dokumentácie na podporu uvedených údajov od každého konkrétneho dodávateľa.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1115 z 31. mája 2023 o sprístupnení určitých komodít a výrobkov spojených s odlesňovaním a degradáciou lesov na trhu Únie a o ich vývoze z Únie, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 995/2010 (Ú. v. EÚ L 150, 9.6.2023, s. 206).

- (3) Komisia podnikla zásadné kroky na uľahčenie uplatňovania nariadenia (EÚ) 2023/1115, pričom spolupracovala s členskými štátmi a zainteresovanými stranami. Najmä v usmerňovacom dokumente k nariadeniu (EÚ) 2023/1115 o výrobkoch, ktoré neprispievajú k odlesňovaniu, sa hospodárskym subjektom, obchodníkom, ako aj príslušným orgánom poskytujú usmernenia týkajúce sa hlavných povinností stanovených v nariadení (EÚ) 2023/1115 a okrem iného sa v ňom objasňuje výklad vymedzenia pojmu „poľnohospodárske využitie“, a to najmä v súvislosti s konverziou lesa na pôdu, ktorej účelom nie je poľnohospodárske využitie, ako to požadovali Európsky parlament a Rada.
- (4) Okrem toho sa v oznámení Komisie zo 7. novembra 2024 o strategickom rámci pre medzinárodnú spoluprácu v súvislosti s nariadením (EÚ) 2023/1115 o sprístupnení určitých komodít a výrobkov spojených s odlesňovaním a degradáciou lesov na trhu Únie a o ich vývoze z Únie stanovuje komplexná štruktúra spolupráce s tretími krajinami s cieľom uľahčiť vykonávanie nariadenia (EÚ) 2023/1115. Uvádzajú sa v ňom aj všeobecné zásady, ktoré má Komisia v úmysle uplatniť pri klasifikácii nízkorizikových a vysokorizikových krajín alebo ich častí v súlade s článkom 29 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2023/1115.

- (5) Vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2024/3084<sup>1</sup> sa stanovuje informačný systém a prístup k nemu pre hospodárske subjekty a obchodníkov a prípadne ich splnomocnených zástupcov, príslušné orgány a colné orgány, aby si mohli plniť príslušné povinnosti, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2023/1115. Hospodárske subjekty a obchodníci by tak mohli registrovať a predkladať vyhlásenia o náležitej starostlivosti ešte pred dátumom začatia uplatňovania nariadenia (EÚ) 2023/1115.
- (6) Dátum začatia uplatňovania ustanovení nariadenia (EÚ) 2023/1115, ktorými sa stanovujú povinnosti pre hospodárske subjekty, obchodníkov a príslušné orgány podľa v článku 38 ods. 2 uvedeného nariadenia, by sa mal odložiť o 12 mesiacov. Je to nevyhnutné na to, aby sa tretím krajinám, členským štátom, hospodárskym subjektom a obchodníkom umožnilo v plnej miere sa pripraviť, okrem iného aj na to, aby tieto hospodárske subjekty a obchodníci mohli zaviesť potrebné systémy náležitej starostlivosti pre všetky príslušné komodity a výrobky, a aby tak mohli v plnej miere plniť svoje povinnosti.

---

<sup>1</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2024/3084 zo 4. decembra 2024 o fungovaní informačného systému podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1115 o sprístupnení určitých komodít a výrobkov spojených s odlesňovaním a degradáciou lesov na trhu Únie a o ich vývoze z Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/3084, 6.12.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2024/3084/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/3084/oj)).

- (7) Vzhľadom na odklad dátumu začatia uplatňovania stanoveného v článku 38 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2023/1115 o 12 mesiacov by sa dátumy v iných prepojených ustanoveniach uvedeného nariadenia, a to dátumy stanovené na zrušenie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 995/2010<sup>1</sup> a na odklad uplatňovania ustanovení uvedených v uvedenom odseku na mikropodniky alebo malé podniky, mali zodpovedajúcim spôsobom upraviť.
- (8) S cieľom poskytnúť hospodárskym subjektom a obchodníkom informácie o priradení rizika príslušným krajinám produkcie v dostatočnom predstihu pred dátumom, od ktorého sa ich povinnosti náležitej starostlivosti začínajú uplatňovať, by sa však dátum, do ktorého má Komisia klasifikovať krajiny alebo ich časti, ktoré predstavujú nízke alebo vysoké riziko, mal odložiť len o šesť mesiacov.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 995/2010 z 20. októbra 2010, ktorým sa ustanovujú povinnosti hospodárskych subjektov uvádzajúcich na trh drevo a výrobky z dreva (Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2010, s. 23).

- (9) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to odložiť dátum začatia uplatňovania ustanovení nariadenia (EÚ) 2023/1115, ktorými sa stanovujú povinnosti hospodárskych subjektov, obchodníkov a príslušných orgánov, nie je možné dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (10) Nariadenie (EÚ) 2023/1115 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Toto nariadenie by z dôvodu naliehavosti malo nadobudnúť účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*, aby sa zabezpečilo, že toto nariadenie nadobudne účinnosť pred dátumom začatia uplatňovania nariadenia (EÚ) 2023/1115,

**PRIJALI TOTO NARIADENIE:**



Článok 1  
Zmeny nariadenia (EÚ) 2023/1115

Nariadenie (EÚ) 2023/1115 sa mení takto:

1. V článku 29 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Ku všetkým krajinám sa 29. júna 2023 priradí štandardná úroveň rizika. Komisia klasifikuje krajiny alebo ich časti, ktoré predstavujú nízke alebo vysoké riziko v súlade s odsekom 1 tohto článku. Zoznam krajín alebo ich častí, ktoré predstavujú nízke alebo vysoké riziko, sa uverejní prostredníctvom vykonávacích aktov, ktoré sa majú prijať v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 36 ods. 2, najneskôr do 30. júna 2025. Tento zoznam sa preskúmava a v prípade potreby aktualizuje tak často, ako je to potrebné vzhľadom na nové dôkazy.“

2. Článok 37 sa nahrádza takto:

„Článok 37

Zrušenie

1. Nariadenie (EÚ) č. 995/2010 sa zrušuje s účinnosťou od 30. decembra 2025.
2. Nariadenie (EÚ) č. 995/2010 sa však naďalej uplatňuje do 31. decembra 2028 na drevo a výrobky z dreva vymedzené v článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 995/2010, ktoré boli vyprodukované pred 29. júnom 2023 a umiestňujú sa na trh od 30. decembra 2025.

3. Odchylne od článku 1 ods. 2 tohto nariadenia drevo a výrobky z dreva vymedzené v článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 995/2010, ktoré boli vyprodukované pred 29. júnom 2023 a umiestňujú sa na trh od 31. decembra 2028 sú v súlade s článkom 3 tohto nariadenia.“

3. V článku 38 sa odseky 2 a 3 nahrádzajú takto:

„2. S výhradou odseku 3 tohto článku sa články 3 až 13, 16 až 24, 26, 31 a 32 uplatňujú od 30. decembra 2025.

3. S výnimkou výrobkov, na ktoré sa vzťahuje príloha k nariadeniu (EÚ) č. 995/2010, sa v prípade hospodárskych subjektov, ktoré boli do 31. decembra 2020 zriadené ako mikropodniky alebo malé podniky podľa článku 3 ods. 1 alebo 2 smernice 2013/34/EÚ, články uvedené v odseku 2 tohto článku uplatňujú od 30. júna 2026.“

## Článok 2

### Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

*Za Európsky parlament*  
*predsedníčka*

*Za Radu*  
*predseda/predsedníčka*

**Vyhlásenie Komisie pri príležitosti prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/... z ..., ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/1115, pokiaľ ide o ustanovenia týkajúce sa dátumu uplatňovania<sup>+1</sup>**

Komisia je naďalej odhodlaná zmierňovať zaťaženie podnikov znižovaním administratívnych požiadaviek a odstraňovaním zbytočnej byrokratickej záťaže.

Na dosiahnutie tohto cieľa v súvislosti s nariadením (EÚ) 2023/1115 Komisia poskytne ďalšie objasnenia, preskúma dodatočné zjednodušenia a zefektívni povinnosti týkajúce sa podávania správ a dokumentácie s cieľom obmedziť ich na nevyhnutné minimum v plnom súlade s cieľmi nariadenia. Na tento účel a v záujme vyriešenia týchto otázok uverejní Komisia aktualizované vydanie usmernení a často kladených otázok. Takisto bude naďalej reagovať na spätnú väzbu od zainteresovaných strán a členských štátov a pomáhať obchodníkom a hospodárskym subjektom pri implementácii právnych predpisov, najmä pokiaľ ide o povinnosť predkladať vyhlásenia o náležitej starostlivosti v celom hodnotovom reťazci.

Aby mohli obchodníci a hospodárske subjekty v spolupráci s príslušnými orgánmi plniť požiadavky nariadenia, Komisia kladie prioritu na sprevádzkovanie informačného systému. Referenčná kategorizácia rizík je takisto kľúčom k zabezpečeniu predvídateľnosti uplatňovania nariadenia pre hospodárske subjekty, obchodníkov, producentské krajiny i príslušné orgány. Komisia sa dôrazne zaväzuje zabezpečiť, aby príslušný informačný systém aj návrh klasifikácie rizík boli k dispozícii čo najskôr, najneskôr však šesť mesiacov pred začatím uplatňovania nariadenia.

V kontexte všeobecného preskúmania nariadenia, ktoré sa očakáva najneskôr do 30. júna 2028, Komisia zanalyzuje, v prípade potreby na základe posúdenia vplyvu, dodatočné opatrenia na zjednodušenie a zníženie administratívnej záťaže. Táto analýza bude zahŕňať potrebu a uskutočniteľnosť znížených požiadaviek v súvislosti so získavaním zdrojov z krajín a ich častí, ktoré dosiahli pozitívne výsledky v súlade s cieľmi nariadenia.

---

<sup>+1</sup> Ú. v.: vložte, prosím, referenčné číslo a dátum dokumentu v postupe 2024/0249(COD) a do poznámky pod čiarou doplňte údaje o uverejnení.